昭和48年7月2日第三種郵便物認可　平成24年12月10日発行　第531号（毎月1回10日発行）

THE NARA CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY NEWS

12

2012
No.531

奈良商工会議所
THE NARA CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY
〒630-8586 奈良市登大路町36番地の2
TEL.0742-26-6222(代)
FAX.0742-22-1180

なら商工会議所ニュース

・受章おめでとうございます！ ～平成24年秋の叙勲及び奈良市表彰受章者の皆様～
・優良従業員37名を表彰

開催報告 ・創業・経営セミナーを開催しました

連載 ● なら企業散策 140
「人生の先達への敬意」　高齢者介護福祉施設「かがやきのその」



fAntastic Reality®
AR拡張現実×共同精版印刷株式会社

junaio
1 Download アプリをダウンロード
2 QRcode QRコードにかざす
3 Enjoy 情報を楽しむ

いま見ている世界で
ココロを　つかめるか

KYODO SEIHAN PRINTING KSP 共同精版印刷株式会社
http://www.kspkk.co.jp/

印刷・イベント・IT
セールスプロモーション・ノベルティ



M.P.S +RGB PRINTING
ISO 14001 JQA-EM2026 本社

MEISHINSHA 株式会社 明新社

本　　社　630-8141 奈良市南京終町3丁目464番地
　　TEL 0742-63-0661(代)　FAX 0742-63-0660
大阪営業所　543-0001 大阪市天王寺区上本町6丁目6番1号
　　TEL 06-6771-4501(代)　FAX 06-6773-0492
ならクターショップ　630-8217 奈良市橋本町36番地
絵　図　屋　TEL 0742-23-3131(代)　FAX 0742-26-0093
E-Mail　info@meishin.co.jp
ＵＲＬ　http://www.meishin.co.jp



私たちは
プラスチック家庭日用品の
総合メーカーです。
～ Love in Heart , Dream in Living ～
こころに愛を、くらしに夢を

スケーター株式会社

本　社　〒630-8520 奈良県奈良市杏町２１６－１
　　TEL 0742-63-2001 FAX 0742-63-2021
東京営業所　〒111-0051　東京都台東区蔵前４丁目 13 番１号
　　蔵前タカハシビル３F
　　TEL 03-3861-5721 FAX 03-3861-5730
福岡営業所　〒812-0035 福岡県福岡市博多区中呉服町２番２号
　　TEL 092-291-5841 FAX 092-291-5891
URL　http://www.skater.co.jp

奈良商工会議所中小企業相談所顧問
相談日は、前もってご予約下さい。

特許・実用新案・意匠・商標の出願、審判、鑑定、外国出願

蔦田（ツタダ）内外国特許事務所

弁理士　蔦田正人　　弁理士　中村哲士　　弁理士　富田克幸
弁理士　夫　世進　　弁理士　有近康臣　　弁理士　蔦田璋子

〒541-0051　大阪市中央区備後町1丁目7番10号 ニッセイ備後町ビル9階（近鉄日本橋より地下鉄[堺筋本町]下車⑫番出口北へ備後町東入る）
電話(06)6271−5522　FAX(06)4964−2217
E-mail：tsutada3@alto.ocn.ne.jp

12
2012
December

なら 商工会議所ニュース

THE NARA CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY NEWS

Contents

なら企業散策 140 …… 02
「人生の先達への敬意」　高齢者介護福祉施設「かがやきのその」

受章おめでとうございます！ …… 04
～平成24年秋の叙勲及び奈良市表彰受章者の皆様～

優良従業員37名を表彰

青年部だより／女性会だより …… 05

中小企業相談所インフォメーション …… 06
年末調整の時期となりました

マルケイ資金融資のご案内

創業・経営セミナーを開催しました …… 07

定例金融相談のお知らせ
事業資金のご相談を日本政策金融公庫職員が会議所へ出張のうえ承ります

会議所プレゼンス …… 08

平成24年度 奈良県観光見本市開催と参加のご案内（主催：奈良県） …… 09

奈良労働局賃金室
必ずチェック！奈良県最低賃金

高橋進の経済ナビ …… 10
「曲がり角の中国－日本企業の対アジア戦略見直しのとき－」

サラリーマン川柳

日本政策金融公庫 …… 11
「国の教育ローン」

奈良県中小企業再生支援協議会 …… 12
中小企業の再生に向けた取り組みを応援いたします

友好倶楽部だより

経済指標 …… 13

奈良市コーナー …… 14
〈仮称〉新老春カード（現老春手帳）の協賛店募集について
第12回奈良まちなか市場　クリスマススイーツフェア

奈良労働局からのお知らせ …… 15
職場のパワーハラスメントを予防・解決していくために

会員とくとくサービス券

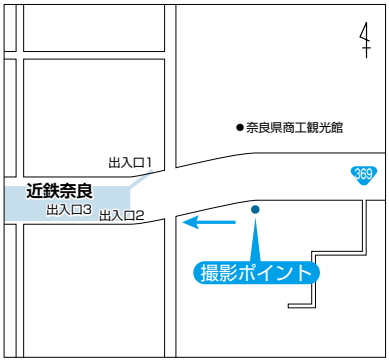
平成24年度 第6回 歳末たすけあい …… 16
新作カレンダー　チャリティーバザー展　開催のご案内

新会員紹介／事務局日誌／新年名刺交換会のご案内 …… 21

表紙
シリーズ「奈良の道」No.9



「おん祭の風景」
撮影者／森本悦司



なら企業散策 140

「人生の先達への敬意」

高齢者介護福祉施設「かがやきのその」（社会福祉法人 大和まほろば会）



村田理事長（左）と村田施設次長。
施設への思いを熱く語っていただきました。

Q 創業までの経緯についてお聞かせください

40年以上もの昔、奈良県職員として採用されたのがすべての始まりのような気がします。最初に配属されたのが厚生課老人福祉係で、任された仕事が「老人福祉行政」でした。配属当初は意気揚々と奈良県の高齢者福祉を私たちが支え、推進していくのだという心意気と使命感に満ち溢れていました。しかし、当時の施設は行政の一貫としての最低限の活動といった感じで、施設で目の当たりにしたのが行き場のないお年寄りが廊下の片隅に一人佇んでいる風景であり、「みじめ、暗い、寂しい」といった強烈な印象を受けたことを覚えております。その後国内で社会保障制度改革が大きく取り上げられ、真に介護を必要とする高齢者を受け入れる介護福祉施設の不足が全国的な問題となっていることを痛感し、この整備こそが緊急の課題であると感じるようになりました。この頃から自分の残りの人生をこの仕事に専念しようと考え、定年を待たずに退職、施設の創設、経営について真剣に取り組むことを決めました。この決心の原点には先祖の導きがあったように思います。なぜなら祖父は長年いわゆる戦前の「方面委員」として、父母はともに民生委員を務めており地域の福祉政策に少なからず関わっていたからです。

　このように目に見えない後押しをうけながら、平成16年11月に社会福祉法人設立の認可をいただき、平成18年5月、特別養護老人ホーム「かがやきのその」として業務を開始することになりました。

　当初、事業運営についてはまったくの未経験者であったので手探りで一歩ずつ積み上げていきました。オープンする前からスタッフ40人分の人件費が必要となりますが、入居者の募集はしばらく控え、スタッフの教育を優先し安全と安心を第一に心がけました。その甲斐あってか平成19年には奈良県から〝住みよい福祉のまちづくり施設賞〟で優秀賞として表彰されました。よい噂が風に乗り、今では四国や東京、鹿児島などからの入居者も受け入れるようになりました。

Q 施設の特徴についてお話ください

　当施設は「人と自然環境に配慮した建物」を基本に設計され、省エネ・省資源を念頭においた、人と自然環境にやさしい建物を実現しました。豊な緑に囲まれた丘陵で、緑と風と太陽の光を十分に取り入れ、日々の生活で自然の心地よさを感じとることができる施設です。ベランダからは若草山や東大寺の鴟尾をいつでも眺めることができ、1月の山焼きもパノラマ映画のようにはっきり見ることができます。



ベランダでのんびり…向こうに見えるは大仏殿！

　建物外部に隣接する広い庭を「万葉の森」と名づけ、万葉時代の草花を植栽して一年中万葉の花が咲いている「ミニ万葉の森庭園」を目指しています。

　施設内の各フロアやユニット、共有スペースや通路の名称にもこだわりました。フロア全体を一つのやまのように名づけました。「奈良のなじみのやま」をモチーフに1階を若草、2階を春日、そして3階を三笠とし、各階にある3つのユニット（ウィング）に三笠1丁目、2丁目…、そのユニットを繋ぐ廊下にも○○通りといったネーミングを考えました。利用者の方に施設にいるという感覚ではなく、第二の我が家、もう一つの我が家と感じていただきたいのです。



清潔感溢れる個室です。もちろんバリアフリー

　実家への帰宅は自由です。逆に家族の方がこちらに来られた際、宿泊していただくことも可能です。その場合施設の食事をご一緒に召し上がっていただくこともできます。食事は機内食のようにゴンドラでトレイに乗せて持ってくるのではなく、厨房で作られたご飯を各ユニットにあるキッチンまで運び、目の前で盛り付けがされます。また、食器は自宅

でご自身が使用されていたものをお持ちいただき、よりアットホームな雰囲気を目指しています。



なんとヒノキ風呂です!!展望も抜群、絶景です。毎日の入浴が楽しみ！

設備面においても様々な工夫を取り入れました。例えば、トイレは左右どちらからでも腰掛けることが可能な「札幌式トイレ」を採用しました。お風呂は2種類あり、一人ずつ入浴する昔ながらの浴槽は高級和風旅館の雰囲気を味わっていただけたらと檜を用いて作りました。浴槽が家庭のものより一回り小さくしてあるのは安全のためです。ひとりでの入浴が困難な方には、春山満さんデザインの車椅子用の機械浴槽のお風呂を用意しております。これらを使い分けることにより利用者の方への快適性はもちろん、スタッフにとってもできるだけ負担が少なくてすむようにと考えました。

安全面にも配慮して、電化厨房をはじめオール電化設備を導入しました。また、各居室には光回線を配備し、今後、必ず必要とされるであろうインターネットの環境も整えました。

施設内では月2ペースでお楽しみ会があり、フラメンコやピアノ、マリンバ、日本舞踊などの鑑賞会を行っております。これらイベントの開催時にはチラシを作成し、近隣へも配布し、地域からの参加者も招待しています。多くの方が参加されることで催しが一層にぎやかになり、入居者も元気をもらえるものと思います。こんな時代だからこそ地域とのつながりも大切にしていきたいです。

Q 今後の展望についてお話ください

基本理念は変わりません。今までの踏襲ですが、施設へ入居することで、入居者と家族との関係を希薄にさせるのではなく、入居し別々に生活することでお互いが必要であり、敬愛する存在であることを再確認してもらえる施設でありたいと願っています。そのためにも、まずは家族で支えあってもらいたいです。それが困難になったときには地域ぐるみで支えあう、その中にある老人福祉施設でありたいと願っています。



玄関で訪問者すべてをあたたかく迎える理事長自慢の油絵。施設のイメージを象徴しています。老木（入居者）と若木（スタッフ）が支えあい、大和三山に見守られながら朝夕、季節の移り変わりを楽しむ…まさに「かがやきのその」ですね。

施設はいつも家庭の延長線上にあり、もう一つの我が家でありたいです。ご家族みなさんの幸せが続くためにこれからも努力してまいります。

Q 商工会議所への要望についてお聞かせください

昨今、国内の景気低迷に伴い、豊かで良質な労働力を兼ね備えた国々へ日本企業、特に製造業が進出することで、国内の空洞化が憂慮されています。一方、介護や医療が内需型産業として拡大が期待され、今後、これらの分野が雇用創出、内需拡大の原動力として大きな期待が寄せられています。これ等を具現化するためにはより一層働きがいのある魅力的な職場を作っていく必要があります。

奈良県民の暮らしを守るとともに、雇用を創出する地域産業として発展していくためにも、商工会議所には今まで以上にこの分野に注目していただき、積極的にかかわってもらいながらご指導、ご支援をお願いしたいです。



施設３階バルコニーからのかがやく大仏殿鴟尾です。

【取材協力】帝塚山大学　守田優香

事業所概要

- 事業所／高齢者介護福祉施設かがやきのその（社会福祉法人 大和まほろば会）
- 代表者名／理事長　村田忠和
- 所在地／奈良市奈良阪町2789－1
- 従業員数／50名
- 事業内容／特別養護老人ホーム・短期入所（ショートステイ）・通所介護（デイサービス）・配食サービス・居宅介護支援サービス

◆つぶやき力メラマン

「施設、設備にこだわりすぎて、今借入の返済に頭を悩ませています」と、笑顔を絶やさずお話していただいた村田理事長。

こだわりは施設名「かがやき」にも反映されています。「杖や車イスを利用されている入居者の皆さんもきっと生き生きと輝いて元気に活躍されていたときがありました。あのときのかがやきを取り戻して欲しいという願いと、介護に携わるスタッフの仕事は本当に大変でつらいことが多いですが、でもこの施設にいるみんなは仕事に誇りを持って、輝いています。施設にいるみんなが家族のように和気あいあいと思いやりの心をもって生活してほしい！」との思いから「かがやきのその」と名づけられました。

「入居者の皆さんには、ここを人生有終の美を飾るのにふさわしい第二の我が家と思って欲しい」とおっしゃる村田理事長。あたかも「これが天から与えられた自分の仕事だ！」と意気揚々と語る理事長ご自身が一番輝いておられる気がしました。

本日はありがとうございました。

受章おめでとうございます！
～平成24年秋の叙勲及び奈良市表彰受章者の皆様～

このたび、当所推薦により下記の皆様が受章されました。

永年にわたり商工会議所の要職にご就任いただき、地元商工業の発展に貢献された功績が評価され、それぞれの受章となりました。

これからも奈良商工会議所をはじめ、地元産業界のリーダーとしてご活躍されますことを期待しています。

【受章者一覧】

旭日双光章	松岡泰夫氏（㈱菊一文珠四郎包永　代表取締役）	副会頭
奈良市有功表彰	大川　邁氏（大川邁税理士事務所　所長）	常議員
奈良市功労表彰	箸尾享嗣氏（㈱平城　取締役社長）	常議員
奈良市功労表彰	吉田彰男氏（キンツル寝具吉田㈱　代表取締役）	常議員
奈良市功労表彰	福本圭志氏（㈱アサヒ倉庫　代表取締役社長）	議　員


松岡泰夫氏


大川　邁氏


箸尾享嗣氏


吉田彰男氏


福本圭志氏

優良従業員三十七名を表彰

日　時　平成24年11月12日（月）15時30分～
場　所　奈良商工会議所5階大ホール

奈良商工会議所の会員事業所の従業員を表彰する優良従業員表彰式が、11月12日奈良商工会議所で開催、企業の発展に貢献、寄与した方ら37名が表彰されました。

会員約2400の事業所の中から、女子勤続5年以上、男子勤続10年以上勤務した人で、企業に貢献した人や、後進の指導、経営の合理化等企業の発展に寄与した人が表彰されました。

今回は、奈良県知事表彰が2名、奈良市長表彰が2名、日本商工会議所会頭・奈良商工会議所会頭連名表彰が4名、勤続20年以上が6名、勤続10年以上が15名、勤続5年以上が8名の表彰を行いました。



表彰式で西口会頭は、「企業が健全な業績をあげ、発展していくためには、従業員の協力が必要である。豊かな知識と、経験を生かし、企業の発展のために一層の精進をお願いしたい」とあいさつ。

浪越照雄奈良県産業・雇用振興部部長森誠康奈良市観光経済部部長、西口会頭からそれぞれ賞状と記念品が贈られました。



表彰者を代表して、大阪ガス㈱園田幸文氏より、「感謝の気持ちを肝に銘じ栄誉を汚さないよう努力いたします」と謝辞が述べられました。

特別講演では、奈良先端科学技術大学院大学学長磯貝彰氏より、「植物のいのち」と題して講演が行われ、その後懇親会に移り、盛会の内に終了となりました。

青年部だより

開催日　平成24年11月21日（水）
場　所　世界遺産　元興寺
テーマ　「初心から学ぶ、ならまちづくり」



冬の足音が聞こえる晩秋の11月、ビジネスに関する例会ということで日本史上最古の商業都市とも言える〝ならまち〟の中心地、世界遺産　元興寺においてテーマを「初心から学ぶ、ならまちづくり」として開催致しました。

第1部は境内の禅室にて凛とした空気の中、ご住職の辻村泰善氏に元興寺並びに〝ならまち〟の起こり、またお寺の維持の難しさや〝まつり〟を基点とした人集めなどユーモアを交えながらお話ししていただきました。続いての㈱地域活性局の藤丸正明氏には奈良に情熱と誇りをもち観光客に〝ならまち〟の情報発信をしながらも全国に奈良の特産物を広めていく姿勢や今後のビジネス展開などもお話ししていただき、冷える中で長時間の講話でしたが、禅室という非日常的な空間の中で有意義な時間を過ごすことが出来ました。

第2部は、夜の〝ならまち〟を学ぶというコンセプトで広報委員のガイドのもと夜の〝ならまち〟界隈を散策後に5店舗の分科会会場に移動し、まずは各店舗のオーナーまたは責任者の方にそれぞれのお店の特徴やこだわり、経営方針などをお話ししていただきました。

その後は懇親会も兼ね各店舗の特色あるお料理を楽しんでいただきました。また分科会終盤には、山口会長、前田専務に各分科会を訪問していただき、会長から今例会の総括のお言葉をいただき閉会致しました。

今年度のスローガン「YEG（わ れ ら）が動けば地域が動く！YEG（わ れ ら）が地域の最前線！」のもと、今例会で学んだ我がまちの良さやビジネスに対する姿勢を各々に取り入れていただき、今後の青年部活動はもちろん、会員の皆様の事業所のご繁栄に繋がれば幸いです。

担当委員会／広報委員会

女性会だより

女性会合同セミナー

開催日時　平成24年11月15日（木）
午後2時～3時30分
場　所　生駒セイセイビル4階
出席者　84名



去る11月15日（木）生駒商工会議所女性部との合同セミナーを開催致しました。

講師として和紙デザイナー堀木エリ子様・㈱堀木エリ子&アソシエイツ代表取締役をお迎えし、「未知への挑戦〝できる前提〟での取り組み」と題してご講演をいただきました。

高校卒業後、4年間の銀行員生活を経て、京都の和紙商品開発会社へ転職後、2000年に堀木エリ子&アソシエイツを設立し、「成田空港第一旅客ターミナル到着ロビー」「万博公園迎賓館」等を始め公共施設、ホテル等多数の建築空間での作品があり、また、アメリカニューヨークカーネギーホールでの「YOーYOMAチェロコンサート」での舞台美術等海外でも活躍中です。

私にとって今日のセミナーは、今年最大の感動と衝撃を得ました。

何て素晴らしい人生を歩んでいらっしゃる方かと唯々、目からうろこの時間でした。

越前和紙で有名な福井と京都でスタッフとともに独自の技法を使った和紙で空間を表現し、未来の伝統を生み出す新しい革新作品を出し続けられています。

堀木先生は何度もつまづいたり萎えたりしても、先生の腹の底からわきあがるパッション（情熱）を持って原点に戻り、夢を語り実現する事を実践されて来られました。

これからもきっと世界の堀木先生として大いにご活躍されると念じつつ素晴らしいご講演に感謝です。

ご参加下さいました皆様と今回お世話になりました生駒商工会議所女性部の皆様本当にありがとうございました。

植村榮子

11月例会（おしどりと山桜の衝立制作）

開催日時　平成24年11月20日（火）
午後1時～4時
場　所　奈良商工会議所3階301号室
出席者　15名



落ち葉を敷きつめた奈良公園、深まる秋を感じながら、11月例会を開催することができました。吉川学園理事長　吉川志津子氏を講師としてお迎えいたしました。作る喜び一贈る幸せ一使う楽しさをテーマとして「おしどりと山桜の衝立」を制作いたしました。日常の煩雑さから離れて、3時間という限られた時間の中でのこと、日頃使われていない部分の脳を活性化させ、手先の運動も兼ての会員相互の絆を確かめ合うひと時でした。ご協力ありがとうございました。

当番／宮崎昌代

INFORMATION

相談所インフォメーション

奈良商工会議所中小企業相談所からのお知らせ

年末調整の時期となりました

年末調整は、給与の支払いを受ける各人ごとに、毎月の給料や賞与などの支払いの際に源泉徴収をおこなった税額の合計額と、その年分の給与支払総額を基にして計算した正規の年税額と比べて、その過不足額を精算する一連の手続をいいます。

昨年と比べて変わった主な点

1 生命保険料控除が改組されました。

生命保険料控除が改組され、次の⑴から⑶までによる各保険料控除の合計適用限度額が12万円とされました。

⑴平成24年1月1日以後に締結した保険契約等に係る控除

イ　平成24年1月1日以後に生命保険会社又は損害保険会社等と締結した保険契約等（以下「新契約」といいます。）のうち介護（費用）保障又は医療（費用）保障を内容とする主契約又は特約に基づいて支払った保険料等（以下「介護医療保険料」といいます。）について、介護医療保険料控除（適用限度額4万円）が設けられました。

ロ　新契約に係る一般生命保険料控除及び個人年金保険料控除の適用限度額は、それぞれ4万円とされました。

ハ　上記イ及びロの各保険料控除の控除額の計算は次の表のとおりとされました。

支払った保険料等の金額	控　除　額
20,000円以下	支払った保険料等の全額
20,001円から 40,000円まで	（支払った保険料等の金額の合計額）×$\frac{1}{2}$＋10,000円
40,001円から 80,000円まで	（支払った保険料等の金額の合計額）×$\frac{1}{4}$＋20,000円
80,001円以上	一律に40,000円

ニ　新契約については、主契約又は特約それぞれの保障内容に応じ、その保険契約等に係る支払保険料等を各保険料控除に適用することとされました。

⑵平成23年12月31日以前に締結した保険契約等に係る控除

平成23年12月31日以前に生命保険会社又は損害保険会社等と締結した保険契約等（以下「旧契約」といいます。）については、従前の一般生命保険料控除及び個人年金保険料控除（それぞれ適用限度額5万円）が適用され、各保険料控除の控除額の計算はそれぞれ次の表のとおりとなります。

支払った保険料等の金額	控　除　額
25,000円以下	支払った保険料等の全額
25,001円から　50,000円まで	（支払った保険料等の金額の合計額）×$\frac{1}{2}$＋12,500円
50,001円から 100,000円まで	（支払った保険料等の金額の合計額）×$\frac{1}{4}$＋25,000円
100,001円以上	一律に50,000円

⑶新契約と旧契約の両方について保険料控除の適用を受ける場合の控除額の計算

新契約に基づく保険料等と旧契約に基づく保険料等の両方の支払について一般生命保険料控除又は個人年金保険料控除の適用を受ける場合には、左記⑴ロ及び⑵にかかわらず、一般生命保険料控除又は個人年金保険料控除の控除額は、それぞれ次に掲げる金額の合計額（上限4万円）とされました。

イ　新契約に基づいて支払った保険料等につき、左記⑴ハの計算式により計算した金額

ロ　旧契約に基づいて支払った保険料等につき、左記⑵の計算式により計算した金額

2「納期の特例」の承認を受けている源泉徴収義務者が7月から12月までの間に支払った給与等及び退職手当等から徴収した源泉所得税の納期限が、翌年1月20日とされました。

「納期の特例」の承認を受けている源泉徴収義務者が7月から12月までの間に支払った給与等や退職手当等、一定の報酬等（以下「給与等及び退職手当等」といいます。）から徴収した源泉所得税の納期限が、翌年1月20日とされました。

これに伴い、「納期の特例」適用者に係る「納期限の特例」の制度は廃止されました。

この改正は、平成24年7月1日以後に支払うべき給与等及び退職手当等から適用されています。

3 自動車などの交通用具を使用して通勤する人が受ける通勤手当の非課税限度額が変わりました。

自動車などの交通用具を使用して通勤する人が受ける通勤手当については、運賃相当額が距離比例額を超える場合に、運賃相当額（最高限度：月額10万円）までが非課税とされる措置が廃止されました。これにより、通勤手当の金額が距離比例額を超える場合には、その距離比例額を超える金額については課税の対象となりました。

（注）1　「運賃相当額」とは、交通用具を使用して通勤する人が鉄道などの交通機関を利用したならば負担することとなるべき運賃等で通勤に必要な運賃、時間、距離等の事情に照らし最も経済的かつ合理的と認められる通常の通勤の経路及び方法による運賃又は料金の額に相当する金額をいいます。

2　「距離比例額」とは、交通用具を使用して通勤する人の通勤の距離に応じて定められる一か月当たり一定の金額をいいます。

この改正は、平成24年1月1日以後に受けるべき通勤手当から適用されています。

小規模事業者の皆様へ　マルケイ資金融資のご案内

安心して借りられる“無担保・無保証人”で日本政策金融公庫が融資を行う国の制度です。
常時使用する従業員が20人以下の法人・個人事業主の方（商業・サービス業にあたっては5人以下）

国が行っている小規模企業施策の一つですから、金利は低利です。返済は運転資金７年以内 設備資金10年以内です。

貸付限度額 1,500万円

金利（11月9日現在） **年1.75%です。**

■お問い合わせ
奈良商工会議所中小企業相談所
TEL.26-6222（代表）

創業・経営セミナーを開催しました

開催日　平成24年11月6日（火）
場　所　当所5階大ホール
テーマ
午前の部（10:00～12:30）
「専門家に学ぶ！夢をかなえる創業計画」
講　師　税理士　稲田昌之氏
（TKC南近畿会会員　税理士法人縁代表社員）他
午後の部（13:30～16:00）
「自社説明の説得力を高めよう！
～専門家から学ぶ！決算書の見方、活かし方～」
第一部「決算書で自社を語ろう！」
講　師　税理士　津守克洋氏
（TKC南近畿会会員　税理士法人AEGIS代表社員）
第二部　施策紹介
「今知っておきたい！中小企業支援策」
講　師　社会保険労務士　大西正純氏
（南都社労士オフィス）他
出席者　16名（午前の部）
29名（午後の部）

今回のセミナーは、日本政策金融公庫・TKC南近畿会奈良支部・奈良県社会保険労務士会・奈良商工会議所の共催で、創業と自社説明をテーマに開催しました。午前の部では、創業計画を立てる際のポイントを解説していただきました。その後は創業支援の為の施策を紹介していただきました。

午後の部は金融機関等へ自社説明をする際の説得力を高める為のポイントについて、事例を交えて解説していただきました。その後、中小企業支援施策の紹介、個別相談を行いました。どちらのテーマも要点をわかりやすく解説いただき、参加者の皆様は熱心に聞いておられました。


午前の部でご講演いただいた稲田先生

開催日　平成24年11月13日（火）
14:00～16:00
場　所　当所4階401会議室
講　師　弁理士　富田克幸氏
（蔦田内外国特許事務所）
出席者　17名

今回のセミナーは知的財産権をテーマに開催しました。特許権や意匠権、商標権などの知的財産権を取得するための手続きの流れ、権利の活用方法について、基礎的な部分についてわかりやすく解説していただきました。セミナー終了後も熱心に質問される参加者の方もおられました。


富田先生の講演を聞き入る参加者の皆様

定例金融相談のお知らせ
（日本政策金融公庫奈良支店国民生活事業）

平成20年10月、国民生活金融公庫、農林漁業金融公庫、中小企業金融公庫及び国際協力銀行（国際金融等業務）が統合し、「株式会社日本政策金融公庫」（略称日本公庫）となりました。

事業資金のご相談を公庫職員が会議所へ出張のうえ承ります。

■日時: 平成24年12月18日（火）
午前10時～12時

■場所: 奈良商工会議所2階相談室

平成24年11月9日現在
基準利率 年2.05%

ご相談をご希望の方は**12月17日（月）**までに奈良商工会議所へご予約ください。

お問合せ先

●**奈良商工会議所**
TEL：**0742-26-6222**
FAX：**0742-22-1180**
融資担当係

●**日本政策金融公庫奈良支店 国民生活事業**
TEL：**0742-36-6700**
融資担当係

「定例金融相談」は毎月１回開催致します。

会議所プレゼンス

商工会議所数：514
総会員数：129万会員

商工会議所は、明治11（1878）年に、商工業者の意見を集約し、政府に建議要望等を行う機関として初めて東京に創設され、以後、現在までに全国514カ所に設立されている、あらゆる業種・業態の商工業者からなる「地域総合経済団体」です。

会議所プレゼンスでは、中小企業を応援している日本商工会議所の活動状況を報告しています。

◆観光振興（全国商工会議所観光振興大会2012 in 高知）

岡村会頭「地域特性を生かし、観光で日本の再生を」

日本商工会議所は10月24～27日、高知商工会議所、高知県商工会議所連合会と共催で、「全国商工会議所観光振興大会2012in高知」を高知市や高知県内で開催。全国から商工会議所の会員や観光関係者ら約840人が参加しました。



全国の商工会議所から約840人が参加しました



前夜祭のアトラクションで盛り上がる参加者

同大会は、商工会議所会員などの観光に対する意識改革を図るとともに、観光振興を促進することを目的に、平成16年度から毎年実施しているものです。

開会挨拶に立った日商の岡村正会頭は、日本の再生を図る上でまず必要となる地域の活性化には、観光振興が重要なカギとなることを指摘。「地域の特性を生かした個性あふれる観光立〝地域〟を実現し、日本の再生につなげていただきたい」と呼び掛けました。

続いて挨拶を行った高知県商工会議所連合会の西山昌男会頭（当時）は、高知県では官民挙げて新たな観光施策を展開していることを紹介。本大会が、各地域での観光振興とまちづくりの一助となることに期待を寄せました。その後、「全国商工会議所きらり輝き観光振興大賞」の表彰式を実施。

最後に、基調講演や対談など大会での議論を踏まえ、「高知アピール」を採択。心に響く体験型観光の創造に尽力し、観光で日本を元気にしていくことを誓いました。

大会後、県内商工会議所による5つの分科会が実施され、参加者は「スローライフ観光」を実感しました。

◆海外事業支援（特定原産地証明書）

特定原産地証明書の申請手続きに関する動画を配信開始

日本商工会議所は11月1日、EPA（経済連携協定）に基づく特定原産地証明書の申請手続きを説明する動画をホームページで公開しました。

本証明書は、EPA締約相手国から協定に基づく輸出産品の関税の減免を受けるため、同産品が協定の原産地規則を満たした原産品であることを輸入国の税関に証明するもので、法令に基づき経済産業大臣から指定を受け、指定発給機関として、日本商工会議所が発行しています。

動画は、これから証明書の申請を予定・検討している事業者に活用してもらうことを想定して作成しました。取得までの流れを、実際の申請画面などを示しながら、順を追って分かりやすく説明しています。

日商では、こうした支援をはじめ大企業・中堅企業・中小企業のあらゆる海外展開活動をバックアップしていきます。



①日本商工会議所ホームページ（http://www.jcci.or.jp/）の 動画で見る！ をクリックしてください。

② 動画で見る をクリックしてください。





③ 左のインデックスより見たい内容をクリックしてください。

平成24年度 奈良県観光見本市開催と参加のご案内（主催：奈良県）

奈良県では出版物等メディアでの露出拡大や旅行商品の増加を目指し、首都圏、東海圏、関西圏、九州圏から出版社等メディア各社、旅行会社を招待して奈良県観光見本市を開催します。過去５回の開催により、出版物等への掲載や旅行商品化など多くの実績をあげることができました。今回新たな出版社等メディア各社、旅行会社を追加招待し、直接魅力を伝えることでより多くの成果につなげていきたいと考えています。

つきましては、参加者を募集しますので、参加ご希望の方は下記により、平成24年12月21日(金)までにFAXにてお申し込みください。

開催日 平成25年2月5日（火曜日）

会　場 ホテル日航奈良
奈良県奈良市三条本町8-1
TEL：0742-35-8831

開始時間 13：00〈受付時間 12：00～12：50〉

参加費用 意見交換会のみ6,000円。
それ以外のプログラムは無料です。

●参加希望の場合、下記必要事項を「問い合わせ先」あてに
FAX（0742-27-7744）にてお申し込みください。

1. 会社名（ふりがな） 2. 氏名（ふりがな） 3. 役職名（ふりがな） 4. 電話番号 5. FAX番号 6. 駐車場利用有無（利用の場合は台数）※駐車場の利用は有料です。
7. 参加希望プログラム ①プロモーション会議、商談会（参加費：無料）
②意見交換会（参加費：6,000円）
（①②どちらかだけの参加も可能です）

※なお、会場のスペースが限られていますので、1会社につき３名以内でお願いいたします。
※先着順で対応いたします。希望者多数の場合、ご参加いただけない場合もありますので、ご了承をお願いいたします。ご参加いただけない場合のみ、主催者からご連絡いたします。

プログラム内容

■13：00～17：00
①【プロモーション会議】
おすすめ観光情報や奈良の歴史文化に関する新しい取り組み等を、県などから出版社等メディア各社、旅行会社の皆様にプレゼンテーションをさせていただきます。

【商談会】
出版社等メディア各社、旅行会社ごとにブースを設け、県内観光関連事業者様が各ブースを訪問し、直接商談を行っていただきます。事業ＰＲや販売促進の機会としてお役立てください。



■17：20～18：50
②【意見交換会】

問い合わせ先（申込先）

奈良県ならの魅力創造課　中岡（なかおか）、中井（なかい）
TEL：0742-27-8479　FAX：0742-27-7744

必ずチェック！

使用者も、労働者も。

最低賃金



最低賃金は、雇用形態や呼称の如何を問わず、すべての労働者に適用されます。

奈良県最低賃金		時間額 699円（平成24年10月6日発効）
特定最低賃金	はん用機械器具、生産用機械器具 業務用機械器具製造業	時間額 797円 （平成23年12月25日発効）
	電機関係製造業 〔電子部品･デバイス･電子回路、 発電用･送電用･配電用電気機械器具、 産業用電気機械器具、民生用電気機械器具製造業〕	時間額 797円 （平成23年12月25日発効）
	自動車小売業	時間額 797円 （平成23年12月25日発効）
	木材･木製品、家具･装備品製造業（製材熟練等）	時間額 816円/日額 6,527円 （平成元年1月25日発効）

奈良労働局　賃金室（TEL 0742-32-0206）　奈良労働基準監督署（TEL 0742-23-0435）

寛ぎを求めて、
より充実して…

宝来温泉
（露天風呂併設）

ヘルシーな料理で古代に浸りたい。
宮廷料理 天平の宴（てんぴょう うたげ）®



政府登録国際観光旅館
奈良パークホテル
〒631－0845　奈良市宝来4丁目18番1号（阪奈道路沿い）
TEL0742－44－5255（代）

政府登録国際観光レストラン
大和料理 萬佳（ばんか）
奈良パークホテル内
TEL0742－43－5030

ホームページ　http://www.kotonara.co.jp

ユーザ協会の研修会・講演会等に是非ご参加ください。

ユーザ協会は、情報通信技術・サービスを利用したコミュニケーション文化の振興を図るとともに、情報通信利用者の利便増進に寄与し、地域社会の発展に貢献することを目的とした公益財団法人です。

URL http://www.nara.jtua.or.jp

公益財団法人 日本電信電話ユーザ協会 奈良支部
事務局　〒630-8115 奈良市大宮町4-297-2
NTT西日本新大宮ビル
電話 フリーダイヤル 0120-21-4542

高橋 進の 経済ナビ

「曲がり角の中国 ―日本企業の対アジア戦略見直しのとき―」

日本企業の経営に中国が大きなリスク要因となっている。欧州債務危機によってユーロ地域の経済が悪化しているが、その影響を強く受けているのが中国経済である。先日発表された今年1～9月期の実質成長率は前年同期比で7.4％と、7期連続で前の期を下回った。このため通年で13年ぶりに8％を下回る可能性が強まった。中国の成長鈍化は、日本や韓国ばかりかブラジルなど他の新興国の対中輸出の鈍化につながり、世界経済の下振れ要因となっている。

これまでの中国経済の成長減速は予想を上回るものであるが、今後は追加的な金融緩和や公共投資の拡大、国有企業の投資積み増しなど経済対策の発動によって、景気はいずれ底打ちし、失速は免れるとみられる。それでも、リーマン・ショック直後のような景気の力強い回復は期待薄である。不動産バブルやインフレ再燃の懸念から、前回のような大規模な経済対策を打つことはできない。加えて、多くの企業が過剰生産能力を抱えており、さらなる設備投資の拡大は生産過剰をさらに深刻化させることになり、中国が世界にデフレを輸出することにもなりかねない。

中国政府は、輸出や投資主導の成長から個人消費主導の成長への切り替えを目指してきたが、足元の成長鈍化の中で、結局は投資主導で経済を支えざるを得なくなっており、経済体質の転換は思うように進んでいない。世界経済の下支え役を果たしてきた中国経済の機能不全は、世界経済にとって新たな重荷となる。

中国経済の減速の影響を受けている日本企業にとっては、日中関係の悪化に伴う中国国内での販売の落ち込みや不買運動、対日経済制裁の動向も懸念材料である。当面は景気悪化と日中関係の悪化によるダブルパンチの販売不振が痛手だが、日中関係の改善が遅れれば、中国国内に工場を持ち日本や世界に製品を供給するといった日本企業の生産モデル自体がリスクとなるかもしれない。

もう一つのリスクは、政治、経済両面から、中国の成長シナリオの見直しが必要になってきたことである。中国の過去30年間のGDP成長率は平均で9.5％に達しているが、高成長を支えてきたのが労働力人口と人口の伸び、農村から都市への人口移動といった「人口ボーナス」である。しかし、今やこうした要素が消滅し、「人口オーナス」に転じようとしている。資源多消費型の成長の限界や環境汚染、技術革新の遅れといった成長制約も懸念材料である。中国政府に近い人々の見方は依然として楽観的である。しかし、今回の景気減速は循環的なものでなく、高度成長はすでに終わったとの見方も増えつつある。また、中所得国のレベルに達したところで成長が鈍化する"中進国の罠(わな)"に、中国が陥りつつあるとの指摘もある。

さらに、一見盤石な共産党政権の基盤が揺らぎ始めている。所得格差が拡大する、国有企業がヒト・モノ・カネを独占し民間企業の成長を阻害する、あるいは汚職・腐敗が横行する、といった政権の基盤を揺るがすマグマが蓄積しつつある。新執行部への権力の移行を控え、政権内部で現体制を維持すべきか、改革を断行すべきかの激しいせめぎ合いが起きているといわれる。

中国経済のみならず、中国社会がうまく軟着陸できるのか、それとも早ければ数年のうちにも激変に見舞われるのか。中国はすでに大きな曲がり角に来ているのではないだろうか。

日本政府は、もはやこれまでの延長で日中関係を考えるべきではない。対中外交、アジア太平洋外交の仕切り直しが必要である。日本企業も対中戦略の見直しを迫られており、これは対アジア戦略、あるいは世界戦略を再考すべきことを意味している。

日本総合研究所　理事長　高橋　進



Profile

高橋　進／たかはし・すすむ

1953年生まれ。一橋大学経済学部卒業後、76年住友銀行に入行。ロンドン駐在、経済調査部などを経て、90年日本総合研究所に着任。2000年から04年まで早稲田大学大学院アジア太平洋研究科客員教授、03年から近畿大学経済学部・経営学部客員教授を務める。現在、テレビのコメンテーターとしても活躍中。著書『10年後の日本を読む「先見力」のつけ方』（徳間書店）のほか、日本経済新聞、産経新聞などに多数執筆。

サラリーマン川柳

「宝くじ　当たれば辞める」が　合言葉　事務員A

今年こそ　誓ったはずが　もう師走　忙が師

節電を　理由に残業　しない部下　時代錯誤

鍋奉行　仕事に活かせ　その仕切り　すぎどん

（第25回　第一生命サラリーマン川柳コンクールより）

教育資金を必要とされるみなさまへ

「国の教育ローン」

ご相談・お問い合わせは
教育ローンコールセンター
ハローコール
0570-008656
または 03-5321-8656

受付時間
月～金　9:00～21:00
土曜日　9:00～17:00
※日曜日、祝日、年末年始（12月31日～1月3日）はご利用いただけません。

融資制度の概要

国の教育ローンは、高校、短大、大学、専修学校、各種学校や、外国の高校・大学等に入学・在学するお子さまをお持ちのご家庭を対象とした、公的な融資制度です。

★ご利用いただける方★

ご融資の対象となる学校に入学・在学される方の保護者で、世帯の年間収入（所得）が次表の金額以内の方

子供の人数㈱	給与所得者の方	事業所得者の方
1人	790万円	590万円
2人	890万円	680万円
3人	990万円	770万円
4人	1,090万円	860万円

㈱1「子供の人数」とは、お申込いただく方が扶養しているお子さまの人数をいいます。年齢、就学の有無を問いません。
2「5人以上」の場合は、教育ローンコールセンターへお問い合わせください。

★【特例要件】★

上表の金額を超える方であっても、世帯の年間収入（所得）が990万円（770万円）以内であって、次の特例要件のいずれかに核当する方はご利用いただけます。

（1）勤続（営業）年数が3年未満
（2）居住年数が1年未満
（3）返済負担率（借入申込人の「借入金年間返済額÷年収（所得）」）が30%超
（4）借入申込人またはその配偶者が単身赴任
（5）ご親族などに要介護（要支援）認定を受けている方がおり、その介護に関する費用を負担
（6）ご親族などに高額療養費制度または難病患者等に対する医療費の公的助成制度を利用している方がおり、その療養に関する費用を負担

★融資額、返済期間等★

ご融資額	学生・生徒お1人につき300万円以内
ご返済期間	15年以内（交通遺児家庭または母子家庭の方は18年以内）
元金据置期間	在学期間内（元金据置期間はご返済期間に含まれます。）
利率	年2.45%（母子家庭の方は年2.05%）　固定金利（平成24年11月12日現在）
保証	（公財）教育資金融資保証基金
お使いみち	今後1年間に必要となる次の費用 学校納付金（入学金、授業料等）、受験費用（受験料、交通費等）、入在学のための住居費用（敷金、家賃等）、教科書代、通学費用、学生の国民年金保険料など

ご返済額（年2.45%、平成24年11月12日現在）の目安

ご融資額	ご返済期間	毎月のご返済額
300万円	5年（ 59回払）	54,100円
	10年（119回払）	28,500円
	15年（179回払）	20,100円
200万円	5年（ 59回払）	36,100円
	10年（119回払）	19,000円
	15年（179回払）	13,400円
100万円	5年（ 59回払）	18,100円
	10年（119回払）	9,500円
	15年（179回払）	6,700円

＊ご契約時の金利が完済まで適用される固定金利です。
＊上の表のご返済額には、保証料は含まれておりません。

保証料の目安（ご融資額100万円あたり）

ご返済期間	保証料（総額）		
	元金据置期間なし	元金据置期間2年	元金据置期間4年
5年	33,923円	40,707円	47,492円
10年	67,467円	80,960円	94,453円
15年	101,713円	122,055円	142,398円

＊ご融資額やご返済期間などに応じた保証料をご融資金から一括して差し引かせていただきます。
＊交通遺児家庭、母子家庭の方は、上の表の2/3 の額となります。
＊元金のご返済を24 ヵ月以上措置する場合は保証料が増額されます（1 ヵ月未満は1 ヵ月として計算します。）。
＊連帯保証人による保証も可能です。

JFC 日本政策金融公庫
奈良支店　国民生活事業

（国民生活事業取扱）

中小企業の再生に向けた取り組みを応援いたします

奈良県中小企業再生支援協議会とは

奈良県内の中小企業者を対象に、再生の支援をさせていただく機関として、近畿経済産業局の委託を受けて奈良商工会議所が設置した公的機関です。

財務上の問題を抱えてはいるが、再生の可能性があり事業再生の意欲を持つ中小企業者を対象に次のような相談等を取り扱っています。

（例）①事業自体は円滑に行われているが、過去の投資等による借入金の返済負担等で資金繰りが悪化している。
②事業存続の見通しはあるが、事業の見直しや金融機関との調整が必要となっている。
③再生計画を策定する必要があるが、策定の仕方が分からない。

専門家が常駐

- 経験豊かな専門家が常駐し、いつでも事業再生に向けたご相談に応じます。
- 県内の中小企業支援団体と連携し、頑張る企業を地域ぐるみで応援します。
- 相談企業の秘密は厳守します。



■ご相談の流れ

❶経営相談

- はじめに企業の現状をお聞きしながら、具体的な課題を抽出します。
- 課題を解決するためのアドバイスや施策のご紹介を、中小企業支援団体と連携を図りながら行います。

必要に応じて

❷再生計画策定のお手伝い

- さらに協議会で必要と判断した企業には、個別支援チームにより、再生計画策定を支援いたします。（また、必要に応じて外部の専門家を活用します）
- 再生計画の実施状況をウォッチさせていただき、必要によっては計画の見直しを支援いたします。

□詳細については、左記へお問い合わせください。

奈良県中小企業再生支援協議会

〒630-8586 奈良市登大路町36番地の2 奈良商工会議所会館地階

TEL 0742―26―6251

友好倶楽部だより

〔見学会・バスツアー実施〕

◎開催日：10月23日（火）
◎場　所：兵庫県赤穂方面
◎参加者：33名

毎年恒例の見学会、今年は兵庫県赤穂方面へ行ってまいりました。

まずは大石内蔵助ゆかりの大石神社を参拝しました。こちらには「忠臣蔵」元禄赤穂事件でおなじみの大石内蔵助良雄ら赤穂浪士が祀られています。江戸時代にはばかって、表立っては顕彰することはできませんでしたが、維新後、明治天皇が神社創立を公許せられ、内蔵助とともに47義士命、浅野家3代の城主、その後の赤穂藩主森家の武将が祀られることになりました。

隣接される義士史料館には、大石内蔵助が討ち入りに使用した采配や鳴子笛、大石主税が母りくに宛てた手紙など展示されていました。また、大石邸庭園・長屋門は、主君浅野内匠頭長矩の刃傷切腹の凶報をもたらす早籠もこの門をくぐったとされ、義士を偲ぶ遺構が残されていました。

また、郷土料理の鯛素麺や新鮮な海鮮料理もいただき、秋の1日を過ごすことができました。

あいにくの雨模様でしたが、ご参加いただきました皆様、ありがとうございました。

奈良商工会議所
友好倶楽部
事務局
TEL 26-6222



赤穂城跡前にて

SUKIYAMA PATENT OFFICE

弁理士　築　山　正　由

一般社団法人奈良県発明協会理事
生駒商工会議所会員
内外国特許　実用新案　意匠　商標　出願登録手続
特許商標調査　審判判定訴訟事件　不正競争防止関連事件

築山特許事務所

関西文化学術研究都市

〒630-0101　生駒市高山町8916番地12　高山サイエンスプラザ3F
TEL（0743）72-5831　FAX（0743）72-5832
URL　http://www1.kcn.ne.jp/~m-tsuki/　E-mail　tsukipat@science-plaza.or.jp

奈良県内での
人材サービスはお任せください
http://www.nara-s.jp
フリーダイヤル
0120-36-8227
奈良県内専門　人材総合サービス
株式会社ナラズ
一般労働者派遣事業　般29-300031
有料職業紹介事業　29-ユ-300015
施設・業務請負事業
奈良オフィス　奈良県奈良市西大寺東町2−1−4　桐山ビル2F−N
橿原オフィス　奈良県橿原市中町200-2

経済指標

表１ 世帯数と人口

年　月	世帯数		人　口	
	奈良市		奈良市	
	平成３年＝100		平成３年＝100	
	／世帯	指数	／人	指数
23・4	154,902	131.1	367,717	104.6
24・4	155,968	132.0	366,429	104.3
24・9	156,169	132.1	366,321	104.2
24・10	156,058	132.1	366,165	104.2
24・11	156,102	132.1	366,085	104.2

表２ 物価指数

年　月	企業物価指数		消費者物価指数			
	全　国		全　国		奈良市	
	平成22年＝100		平成22年＝100		平成22年＝100	
	指数	前年比	指数	前年比	指数	前年比
22	100.0	0.0	100.0	△0.7	100.0	△1.1
23	101.5	1.5	99.7	△0.3	99.6	△0.4
24・7	100.0	△2.2	99.3	△0.4	99.0	△0.8
24・8	100.2	△1.9	99.4	△0.4	99.0	△0.8
24・9	100.5	△1.4	99.6	△0.3	98.6	△1.1

※消費者物価指数（全国・奈良市）は、平成23年8月より平成22年を100として算出いたします。ご了承ください。

表３ 電灯電力消費量、都市ガス供給量並びに給水量

年　月	電灯電力消費量				都市ガス供給量				給水量	
	奈良営業所管内*1				奈良事業所管内*2				奈良市	
	電　灯		電力（特定規模需要除く）		家庭用		業務用			
	／×1000kWh	前年比	／×1000kWh	前年比	／×1000㎥	前年比	／×1000㎥	前年比	／×1000㎥	前年比
22	1,922,946	7.2	207,213	5.4	105,345	1.8	119,562	5.4	46,786	△0.6
23	1,833,756	△4.6	193,543	△6.6	104,773	△0.5	123,876	3.6	46,215	△1.2
24・8	163,241	9.4	21,436	7.8	3,773	1.2	11,839	0.4	4,037	△2.1
24・9	146,084	△5.1	19,171	△4.5	3,433	△10.2	11,749	0.5	3,782	△1.2
24・10	110,489	△11.4	12,857	△9.9	4,278	△12.3	9,551	△7.3	3,851	△1.4

＊１）奈良市（一部を除く）、大和郡山市、天理市、生駒市、山添村、生駒郡北葛城郡王寺町・上牧町・河合町、八尾市（一部）、柏原市（一部）、四条畷市（一部）、東大阪市（一部）
＊２）奈良市、大和郡山市、生駒市、天理市、香芝市、安堵町、平群町、三郷町、斑鳩町、王寺町、上牧町、河合町、広陵町、川西町、京都府相楽郡精華町、木津川市、大阪府柏原市、四条畷市（但し、すべての市町の一部を除く）

表４ 大型小売店販売額（全国、奈良県）（全店ベース）、公共事業等事業施行契約済額及び請負額（制限付）並びに新設住宅着工戸数

年　月	大型小売店販売額（全国、奈良県）（全店ベース）				公共事業等事業施行契約済額及び請負額（制限付）				新設住宅着工戸数			
	全　国		奈良県		発注額（奈良県）		請負額（奈良市）		全　国		奈良県	
	／億円	前年比	／億円	前年比	／百万円	前年比	／百万円	前年比	／戸	前年比	／戸	前年比
22	195,791	△2.1	2,421	△1.0	86,335	△10.3	4,319	0.8	813,126	3.1	6,423	4.0
23	195,933	△0.9	2,386	△1.5	71,125	△17.6	3,302	△23.6	834,117	2.6	6,079	△5.4
24・7	17,123	△4.0	204	△3.8	2,192	△44.8	79	△89.8	75,421	△9.6	518	△17.8
24・8	15,568	0.0	197	△0.2	3,510	2.1	223	100.1	77,500	△5.5	566	10.3
24・9	14,707	△0.1	177	△2.3	4,703	55.5	202	53.9	74,176	15.5	487	19.1

表５ 一般職業紹介状況並びに有効求人倍率

年　月	一般職業紹介（学卒を除く）						有効求人倍率			
	奈　良　県						全　国		奈良県	
	新規求職数	前年比	新規求人数	前年比	就職件数	前年比	倍　率	前年比	倍　率	前年比
22	73,184	0.0	67,553	9.7	24,072	5.4	0.56	0.11	0.55	0.08
23	71,510	△2.3	73,830	9.3	24,767	2.9	0.68	0.12	0.61	0.06
24・7	5,074	△2.6	6,552	15.3	1,979	△6.1	0.83	0.18	0.73	0.14
24・8	5,298	△15.4	6,657	10.5	1,797	△9.4	0.83	0.17	0.74	0.14
24・9	5,352	△9.7	6,629	4.8	1,953	△10.1	0.81	0.14	0.73	0.12

＜資料提供＞　大阪ガス（株）北東部事業本部、関西電力（株）奈良支店、奈良市、奈良市水道局、（一財）南都経済研究所　（順不同）

奈良市コーナー
Nara City Corner

仮称 新老春カード(現老春手帳)の協賛店募集について

(仮称)老春カード(現老春手帳)とは

・70歳以上の奈良市民にお渡しするカードで、協賛店で提示すると、
商品・入場料の割引など、高齢者に優しいサービスを受けることができます。

協賛店とは

- 協賛店様のご都合に合わせたサービスを提供していただきます。
- 年度ごとに優待内容を見直すことも可能です。
- 負担金・広告料ともにゼロ。サービス提供以外の負担は一切ございません。



○申込方法など、詳しくは奈良市ホームページをご覧下さい。
是非、協賛店へのご検討・ご協力をお願いします。

〔お問い合わせ〕 奈良市保健福祉部長寿福祉課
TEL:0742-34-5439 FAX:0742-34-1161

第12回奈良まちなか市場 クリスマススイーツフェア

「まちなか経済」の振興発展を図るために開催します。今回は親愛幼稚園のクリスマスコンサートとイルミネーションにあわせ、クリスマスにぴったりのスイーツを販売します。美しい光の装飾とともにおいしいお菓子をお楽しみください♪

とき 12月15日(土)、16日(日)
午後2時～午後8時

ところ 親愛幼稚園(奈良市登大路町44-2)

問合せ 商工労政課(TEL 0742-34-4741)

奈良商工会議所共済・福祉制度の一環としてお届けする
保険の世界ブランド。アクサがあなたをサポート。

新大型保障プラン

アクサのフィナンシャル・プロテクション

定期保険 ＋ 普通傷害保険

アクサ生命保険株式会社 redefining / standards

アクサ損害保険株式会社 redefining / standards

世界トップクラスの保険・金融グループ、アクサで実現。

http://www.axa.co.jp

アクサ生命保険株式会社 奈良営業部 〒630-8213 奈良市登大路町36-2 奈良商工会議所会館内 TEL 0742-27-8691

奈良労働局からのお知らせ

職場のパワーハラスメントを予防・解決していくために

職場のパワーハラスメント（パワハラ）は、相手の尊厳や人格を傷つけ、時には、心身の健康や命すら危険にさらされる許されない行為であるとともに、職場環境を悪化させるなど、職場からなくしていかなければならないものです。



厚生労働省の「職場のいじめ・嫌がらせ問題に関する円卓会議」では、この問題の予防と解決に向けた「提言」を本年３月に公表しました。

パワハラを予防するために、

1. 組織のトップがパワハラをなくすことを示す、
2. 予防・解決についての方針を作成するなどルールを決める、
3. 実態を把握する、
4. 教育する、
5. 組織の方針・取組を周知する、

ことに取り組みましょう。

パワハラを解決するために、

1. 相談や解決の場を設置する、
2. 行為者に対し再発防止研修を行うなど再発を防止する、

ことに取り組みましょう。



Member.Service.Ticket



奈良商工会議所では、会員サービス事業の一環として、会員事業所のご協力により、会員の皆様に大変お得な「会員とくとくサービス券」をお届け致しております。是非ともご利用下さい。

■ご利用方法

- 当所会員（家族・従業員を含む）の方であればどなたでも利用できます。
- サービス券を切り取り、直接利用される事業所にご持参下さい。
- サービス券の裏側には、必ず利用される方の事業所名・電話番号をご記入下さい。

■ご利用上の注意

- 各サービス券の内容が異なりますので、記載内容をよくご覧になり、ご利用下さい。
- 本券のみ使用可能です。（コピーをしての使用はできません）
- 会員（家族・従業員を含む）以外の第三者への譲渡及びご利用はできません。
- 原則として、他のサービス券との併用はできません。
- サービス内容の詳細に関しましては、直接利用される事業所にお問い合わせ下さい。
- サービス内容に関しましては、予告なく変更されることがございます。ご了承下さい。

飲食店

Parum cafe

優待 ご飲食料金の10%OFF
割引額は最大5,000円まで
カード併用不可
17:00より優待券がご使用頂けます。
有効期限　平成25年3月31日

〈お問合せ〉Parum cafe
近鉄西大寺北口SANWA-CITYビルB1
TEL（0742）36-3555

レストラン PAO

優待 ご飲食料金の10%OFF
割引額は最大5,000円まで
カード併用不可
18:00より優待券がご使用頂けます。
有効期限　平成25年3月31日

〈お問合せ〉PAO
奈良市中山町1429-1
TEL（0742）44-2346

ホテル日航奈良

優待 ご飲食料金の10%OFF
3Fレストラン「セリーナ」
（昼）11:30～14:00　（夜）17:30～21:00
3F中国料理「珠江」・3F和処「よしの」・3F鉄板焼「銀杏」
（昼）11:30～14:30　（夜）17:30～21:00
有効期限　平成25年3月31日

〈お問合せ〉ホテル日航奈良
奈良市三条本町8-1
TEL（0742）35-6621

平成24年度

第6回 歳末たすけあい 新作カレンダー チャリティーバザー展

●開催のご案内●

赤い羽根共同募金運動は、今年度で66回目を迎えます。

奈良県共同募金会では、12月1日から実施される歳末たすけあい運動一環として、企業・法人等の方から社会貢献として自社等のカレンダーを寄付して頂いて、「第6回歳末たすけあい新作カレンダーチャリティーバザー展」を県内5ヵ所で開催します。ぜひともふるってご参加くださいますようお願い申し上げます。



開催会場・日時

- ●平成24年12月13日（木）～14日（金） イオンモール高の原
- ●平成24年12月17日（月）～18日（火） イオンモール大和郡山
- ●平成24年12月20日（木）～21日（金） イオンモール橿原
- ●平成24年12月25日（火）～26日（水） 奈良県社会福祉総合センター
- ●平成25年 1 月 5 日（土）～10日（木） 奈良県立図書情報館

各会場　午前10:00～午後5:00まで開催

主　催　社会福祉法人奈良県共同募金会

この寄付金は、奈良県内の民間福祉活動及び、災害への支援に役立てられます。

〒634-0061　奈良県橿原市大久保町320-11　奈良県社会福祉総合センター内
社会福祉法人奈良県共同募金会　http://www.nara-akaihane.com
TEL：0744-29-0173　FAX：0744-29-0174　E-mail：info@nara-akaihane.com

Member.Service.Ticket

サービス提供事業所募集！

掲載料は無料です！

■募集要項■

- ●掲載期間は最長12ヶ月です。以降は再度申込み願います。
- ●サービス内容の変更は、3ヶ月毎可能です。
- ●会社口ゴ等は使用不可です。
- ●周知方法は、会議所ニュース及び会議所HPで行います。

【お問い合わせ先】
奈良商工会議所　TEL0742-26-6222

FAX0742-22-1180　平成　年　月　日

奈良商工会議所　**会員サービス課　宛**

会員とくとくサービス提供仮申込書

事業所名：　　業　種：

電話番号：　　担 当 者：

※必要事項をご記入の上、FAX でご返送下さい。ご担当の方にご説明させていただきます。

奈良商工会議所 **会員とくとく** サービス券
ご利用の際は必ずご記入下さい。
事業所名：
電話番号：
ご利用日：平成　年　月　日

奈良商工会議所 会員とくとく サービス券
ご利用の際は必ずご記入下さい。
事業所名：
電話番号：
ご利用日：平成　年　月　日

奈良商工会議所 会員とくとく サービス券
ご利用の際は必ずご記入下さい。
事業所名：
電話番号：
ご利用日：平成　年　月　日

飲食店

チャイナダイニング 飛天

優待

ご飲食料金の10%OFF

ランチメニューは除く
割引額は最大 5,000 円まで

有効期限　平成25年3月31日

〈お問合せ〉株式会社 飛天
チャイナダイニング 飛天
TEL(0742)26-1777

スリランカ料理 ハンターナ

優待

1ドリンクプレゼント(17:30~21:30)

ランチバイキング(¥900)11:00~14:00を除く
セット(¥1,500~)・単品(¥500~)17:30~21:30

有効期限　平成25年3月31日

〈お問合せ〉ハンターナ（定休：水曜日）
奈良市二条大路南4丁目2-7
TEL（0742）32-2321
ホームページ http://www.10.ocn.ne.jp/~hanthana

宅配・お持ち帰り寿司 スシマス JR奈良店

優待

お買上げ料金より 10%OFF

お持ち帰りのみとさせて頂きます
他のサービス券との併用は出来ません

有効期限　平成25年3月31日

〈お問合せ〉スシマス JR奈良店
奈良市油阪地方町11番地 植奈ビル1F
TEL（0742）23-6057

宅配・持帰り寿司 都人 あやめ池西大寺店

優待

前日までに御予約のお客様には 5%割引き

（その他の割引サービスもありますが、TELにて相談したいと思います）

有効期限　平成25年3月31日

〈お問合せ〉都人　あやめ池西大寺店
奈良市西大寺赤田町2丁目3-10
TEL（0742）40-2261

活魚料理 花惣（はなそう） 「奈良本店」

優待

・1ドリンクサービス（ビール・焼酎・ウィスキー・燗酒 チューハイ・ソフトドリンク）

PM4:30以降にご来店されたお客様に1組人数分
他のサービスの併用はできません
本券をご利用の場合は、ご注文時にご提示下さい
ご精算時ではご利用いただけません

有効期限　平成25年3月31日

〈お問合せ〉株式会社 ニシダコーポレーション
活魚料理 花惣「奈良本店」
奈良市二条大路南4丁目2-1
TEL（0742）36-8730　0120-873041

奈良ロイヤルホテル

優待

ご飲食料金の10%OFF

日本料理「竹の家」・中国料理「沙山華」
レストラン「万葉」

有効期限　平成25年3月31日

〈お問合せ〉奈良ロイヤルホテル
奈良市法華寺町254-1
TEL（0742）34-1131（代表）
ホームページ http://www.nara-royal.co.jp

ファッション・美容

谷川豆腐店

優待

商品20%OFF

但し、豆腐・あげ全品に限ります。

有効期限　平成25年3月31日

〈お問合せ〉谷川豆腐店
奈良市中山町西1丁目730-8 プレバリービル102
TEL/FAX（0742）46-8010

田舎料理 草ノ戸（くさのえ）

優待

名物風流弁当「けんずい」10%OFF

営業時間　11:00~21:00（O・S 20:00）
定休日　毎水曜日（祭日の場合は翌日）

有効期限　平成25年3月31日

〈お問合せ〉（株）平城（田舎料理 草ノ戸）
奈良市六条町151（近鉄西の京駅東へ徒歩8分）
TEL（0742）-33-3017
URL http://www.heijo.co.jp

エステサロン ソニックビューティ

優待

フェイシャルエステのみ
ご新規のお客様30%OFF

有効期限　平成25年3月31日

〈お問合せ〉リレント化粧品奈良販社
奈良市神殿町313
TEL（0742）62-0100
FAX（0742）62-0282

美容室 AXE naturally

優待

ご新規のお客様20%OFF
その他のお客様500円OFF

エクステンション・特殊パーマは除く

有効期限　平成25年3月31日

〈お問合せ〉（有）ブライダルアッシュ
AXE naturally（アックスナチュラリー）
0120-323-959
ホームページ http://www.bridal~h.co.jp

ヘアー&フェイス サロンまき 新大宮店

優待

全施術料 10%OFF

有効期限　平成25年3月31日

〈お問合せ〉（株）サロンまき 新大宮店
奈良市芝辻町4丁目2-2 伝宝ビル1F
TEL（0742）34-1026
ホームページ http://www3.kcn.ne.jp/~s-maki/

ウイークリー・マンスリーマンション ノブレス

優待

清掃費 5,250円割引

カバン１つで即入居可
ウイークリーマンションの用途は無限大!

有効期限　平成25年3月31日

〈お問合せ〉株式会社 ノブレス
奈良市三条大宮町5番33号
TEL（0742）32-1032 FAX（0742）32-1033
ホームページ http://www.noblesse.co.jp

住まい

お部屋探しは アパマンショップ

優待

来店予約をされたお客様に限り
仲介手数料50%OFF
（通常１ヶ月＋税。居住用に限る）

賃貸のことなら全国ネットの当店へ。
一生懸命お客様が理想のお部屋に出会うまで。

有効期限　平成25年3月31日

〈お問合せ〉アパマンショップ 奈良店
（営業時間9:30~19:00 水曜定休日：祝日は営業しております）
奈良市中筋町5-1 TEL(0742)23-0011
ホームページ http://www.apaman.biz

ダスキン南都

優待

ハウスクリーニング10%OFF
オフィスクリーニング10%OFF
エアコンクリーニング10%OFF

有効期限　平成25年3月31日

〈お問合せ〉ダスキン南都
奈良市南京終町3-454-1
TEL(0742)63-0001

株式会社 大和屋（やまとや）

優待

居宅、店舗、建物全般のリフォーム
工事、契約金額の5%割引き

浴室浴槽、壊さず、取替えず　新品同様
リニューアル　契約金額の1万円割引き

有効期限　平成25年3月31日

〈お問合せ〉株式会社 大和屋（やまとや）
奈良市朱雀4丁目14−1
TEL(0742)71-8393　FAX (0742)71-8394

各種教室

書道教室 一羔舎書室

優待

入室費無料！

通常 学童(¥3,000−)・一般(¥5,000−)を無料
（毛筆はチョットという方は筆ペンに対応!）

有効期限　平成25年3月31日

〈お問合せ〉一羔舎書室（いっこうしゃしょしつ）
奈良市三条町606 奈良三条郵便局3F
TEL（0742）26-4445

喜多塾

優待

入会金 60%OFF!

キャンペーン期間中は、
他の割引特典等も併用できます。

有効期限　平成25年3月31日

〈お問合せ〉本部・中登美校／奈良市中登美ヶ丘 中登美団地ショッピングセンター内
新 大 宮 校／奈良市三条添川町1-5 サンフェアリーⅢ
TEL・FAX（0742）46-9971
ホームページ http://www.kitajuku.jp

ハロー! パソコン教室 大和西大寺校

優待

入会金無料（通常3,150円）

パソコン基礎から資格取得まで
初心者でも安心なパソコン教室です。

有効期限　平成25年3月31日

〈お問合せ〉ハロー！パソコン教室 大和西大寺校
奈良市西大寺南町1-17-205
TEL（0742）43-1286
URL http://hello-pc.net/kameihp/284

K's ドッグスクール

優待

犬のトリミング
初回20%OFF

（他の割引と併用不可）

有効期限　平成25年3月31日

〈お問合せ〉K's　ドッグスクール
奈良市押熊町1296
TEL(0742)49-6688

大阪ガスクッキングスクール 奈良

優待

新規限定 4メニューから選べる
トライアル レッスン
300円OFF（通常1,000円）

他の割引券との併用はできません

有効期限　平成25年3月31日

〈お問合せ〉大阪ガスクッキングスクール 奈良
奈良市学園北2-4-1
TEL(0742)49-4780
http://www.og-cookingschool.com

クルマ

近畿レンタカーサービス

優待

基本料金から10%OFF

軽・特定車・特装車を除く

有効期限　平成25年3月31日

〈お問合せ〉（株）近畿レンタカーサービス
奈良営業所/東九条106　TEL(0742)62-1138
奈良西営業所/三碓6-1171 TEL(0742)46-2010

奈良商工会議所 **会員とくとく** サービス券

ご利用の際は必ずご記入下さい。

事業所名：

電話番号：

ご利用日：平成　　年　　月　　日

クルマ

トヨタレンタリース奈良

優待

基本料金より10%OFF

指定車種を除く

有効期限　平成25年3月31日

〈お問合せ〉(株)トヨタレンタリース奈良
奈　良　店 杉ヶ町31　TEL(0742)22-0100
近鉄奈良駅前店 西御門町11-4 TEL(0742)26-2229

カーレスキュー奈良

優待

自動車ロードサービス
(バッテリー上がり、キー閉じ込み、パンク、脱輪等)
レッカー作業全般15%OFF

有効期限　平成25年3月31日

〈お問合せ〉(有)カーレスキュー奈良
TEL(0742)27-5558
FAX(0742)27-3003

イエローハット

優待

オイル&ポイントカード無料発行
※エンジンオイル交換工賃、オイルフィルター・エアフィルターの交換工賃が1年間無料
オイル交換時 代金300円割引
(特価品、限定品を除く)

有効期限　平成25年3月31日

〈お問合せ〉奈良イエローハット
奈 良 店　TEL(0742)33-1081
橿 原 店　TEL(0744)29-5681
学園前店　TEL(0742)40-1081

Fレンタカー奈良店

優待

基本料金より10%OFF

軽自動車を除く

有効期限　平成25年3月31日

〈お問合せ〉Fレンタリース株式会社
奈良営業所
奈良市法蓮町382-1
TEL(0742)35-0530

靴修理のスライヴ高の原

優待

合鍵と靴修理20%割引券

注)オールソール・物販・一部特殊作業を除く
他の割引と併用できません

有効期限　平成25年3月31日

〈お問合せ〉(有)KUN スライヴ高の原
奈良市右京1-3-4
サンタウン近商高の原店2F
TEL(0742)70-6969

靴のアサカワ

優待

商品10%OFF

但し、特価品及び一部商品を除く

有効期限　平成25年3月31日

〈お問合せ〉靴のアサカワ
奈良市富雄元町2-5-20 トミオプラザ
TEL(0742)45-8778

各種専門店

タマヤメガネ

優待

フレーム・レンズ30%OFF

特価品及び一部商品を除く

有効期限　平成25年3月31日

〈お問合せ〉タマヤメガネ
奈良市花芝町15
TEL(0742)22-4310

林 靴履物店

優待

お買い上げ代金より5%OFF

各学校既定品は除く

有効期限　平成25年3月31日

〈お問合せ〉林 靴履物店
奈良市芝辻町19(船橋通り商店街)
TEL(0742)22-4147

高の原ゴルフセンター

優待

15球無料チケット

時間：開場～21:00まで

有効期限　平成25年3月31日

〈お問合せ〉高の原ゴルフセンター
奈良市奈良阪町2624-1
TEL(0742)26-1061

たじ元酒米店

優待

全商品店頭価格より5%OFF

たばこ・印紙・切手を除く

有効期限　平成25年3月31日

〈お問合せ〉たじ元酒米店
奈良市内侍原町4
TEL(0742)23-6400

霊山寺ゴルフ練習場

優待

15球無料チケット

時間：9:00～19:00まで

有効期限　平成25年3月31日

〈お問合せ〉霊山寺ゴルフ練習場
奈良市中町3873
TEL(0742)43-5668

石工房 石の伏見

優待

パワーストーン30%OFF
水晶・貴石念珠ブレス・ストラップ
(4mm玉～20mm玉)¥30～～

有効期限　平成25年3月31日

〈お問合せ〉石工房 石の伏見
奈良市三条大路5-1-37
TEL(0742)35-0680
ホームページhttp://www.isi243.com

鳥居鍼灸院

優待

当院で初めて治療を受けられる方
1,000円OFF
他のサービス券との併用は出来ません。

有効期限　平成25年3月31日

〈お問合せ〉鳥居鍼灸院
奈良市東向北町30-2 奈良市商店街振興会ビル2F
TEL(0742)23-0080
ホームページhttp://www.ab.auone-net.jp/~torii777/

東向商店街 小路谷写真舘

優待

撮影料・プリント料10%OFF

特別イベント開催時や他の割引券との併用はできません

有効期限　平成25年3月31日

〈お問合せ〉小路谷写真舘
10:00～18:00 水曜定休
奈良市東向南町16 TEL(0742)26-5001
ホームページhttp://www.kojitani.co.jp

音楽屋COZY

優待

演奏料5%OFF

有効期限　平成25年3月31日

〈お問合せ〉音楽屋COZY
奈良市大宮町6丁目1-9 啓林堂ビル303号
TEL(0742)55-1197
ホームページhttp://ongakuya-cozy.com/

天然湧出温泉ゆららの湯 奈良店 押熊店

優待

特別ご優待!
本券1枚で大人2名様までお1人様500円と小人(4才以上・小学生以下)2名様までお1人様250円でご利用頂けます。

有効期限　平成25年3月31日
お盆期間8月13日～8月15日はご利用頂けません。

〈お問合せ〉天然湧出温泉ゆららの湯
奈良店 TEL(0742)30-1126 奈良市八条5丁目351-1
押熊店 TEL(0742)40-1126 奈良市押熊町2147-1

出前研修あらき社労士事務所

優待

…人間関係カイゼン研修…
「上下左右、風通しの良い職場をつくる」
90分コース 3万円の10%OFF

有効期限　平成25年3月31日

〈お問合せ〉あらき社労士事務所
奈良市秋篠三和町1-9-7
TEL/FAX(0742)31-2774
HP　http://araki-sr.com

奈良コンタクト

優待

使い捨てレンズ5%OFF
通常レンズ両眼1,050円OFF
※定額制および一部のレンズを除く

有効期限　平成25年3月31日

〈お問合せ〉0120-834-113
奈良市小西町21-2トト石崎眼科ビル2階
近鉄奈良駅④番出口すぐ　木曜定休
ホームページhttp://www.naracon.jp

各種情報誌

月刊大和路ならら

優待

年間定期購読(4,800円)
1ヶ月分を無料!
毎月1冊(400円)×12ヶ月分の年間定期購読お申込みの方に初回の号を無料サービス。
※新規購読をお申込みの方に限らせていただきます。

有効期限　平成25年3月31日

〈お問合せ〉地域情報ネットワーク株式会社
奈良市杉ヶ町第一西田ビル2F
TEL(0742)27-1061
FAX(0742)27-1039

会員とくとくサービス提供企業募集!

目的　会員サービス事業の一環として、当所会員としてのメリットの一つとなり、又、提供企業のイメージアップと販路の拡大につながる事を目的とする。

本事業にサービスを提供頂ける会員事業所はご連絡ください。

〈お問合せ〉奈良商工会議所
TEL(0742)26-6222
FAX(0742)22-1180

会員とくとくサービス提供企業募集!

目的　会員サービス事業の一環として、当所会員としてのメリットの一つとなり、又、提供企業のイメージアップと販路の拡大につながる事を目的とする。

本事業にサービスを提供頂ける会員事業所はご連絡ください。

〈お問合せ〉奈良商工会議所
TEL(0742)26-6222
FAX(0742)22-1180

奈良商工会議所 **会員とくとく** サービス券

ご利用の際は必ずご記入下さい。

事業所名：

電話番号：

ご利用日：平成　　年　　月　　日

新会員紹介

事業所名	代表者名	所在地	業種
㈱自立未来	三村祐樹	奈良市朱雀6-16-5	介護保険業(デイサービス他)
㈱サイデックス	吉田　正	奈良市三条大路3-1-27	外壁工事業
べっぴん奈良漬	五十嵐裕希	奈良市三碓1-8-15-203	製造販売業(奈良漬の加工品)
プレスメント㈱	岩下豊喜	奈良市大宮町5-4-12　新奈良ビル503号	人材派遣業
㈱G・5	杉岡浩樹	奈良市大宮町6-2-17　千曲ビル3階A号	音楽教室他

ご加入ありがとうございます

事務局日誌

（期間：H24.12.10～H25.1.9）

日　付	会　　議　　等（開催場所）
12月10日(月)	「なら瑠璃絵・なら燈花会」支援会議(当所)
12月10日(月)	記帳継続指導相談日(～13日)(当所)
12月11日(火)	決算準備講習会(当所)
12月11日(火)	友好倶楽部 家族忘年会(日本料理　花鹿)
12月12日(水)	正副会頭会議(当所)
12月12日(水)	奈良財務事務所長との懇談会(当所)
12月14日(金)	商業小売部会年末懇親会(菊水楼)
12月14日(金)	建設部会事業報告懇談会(菊水楼)
12月14日(金)	小規模事業者経営改善資金審査会(当所)
12月15日(土)	青年部　12月例会(京都水族館 他)
12月16日(日)	第13回環境社会(eco)検定試験
12月18日(火)	交通運輸部会年末懇談会(当所)
12月18日(火)	定例金融相談(当所)
12月26日(水)	理財部会年末懇親会(つる由)
1月8日(火)	平成25年新年名刺交換会(ホテル日航奈良)

会員の皆様、今年もご愛読いただきありがとうございました。

平成25年も皆様にとりましてすばらしい1年となりますことを願っております。

来年も奈良商工会議所をよろしくお願いいたします。

なお、**平成25年は、1月7日(月)**より業務を開始いたします。



新年名刺交換会のご案内

平成25年の新春を迎えるにあたり、下記の通り新年名刺交換会を開催いたします。



日　時　平成25年1月8日(火)　午前11時30分より

会　場　ホテル日航奈良(奈良市三条本町8-1)

参加料　無料

…多数のご参加、お待ちいたしております。

「ZAKKAN 編集室」　今月は連載をお休みさせていただきます。

ビルの設計・施工から運営・管理に至るまで
ビルの一生を丸ごとサポート

ビル経営のビジネスパートナー

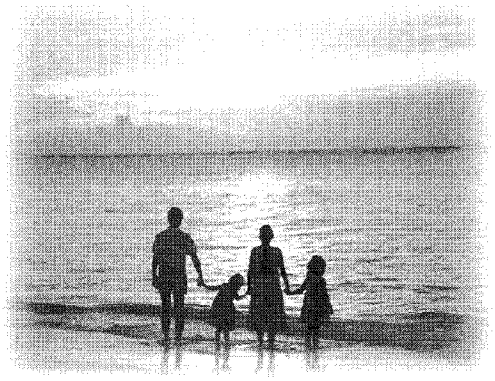
KINTETSU BS

ISO9001・ISO14001 認証
ISO/IEC27001

近鉄ビルサービス株式会社

本　　社　〒543−0001　大阪市天王寺区上本町6丁目5番13号
TEL(06)6775−6300　FAX(06)6775−6387
http://www.kintetsu-bs.co.jp
奈良支店　〒631−0078　奈良市富雄元町3丁目1番39号
TEL(0742)46−3471　FAX(0742)47−2780

わたしたちは、
「やすらぎ」をつくっています



人・都市・自然のシンフォニー
Asanuma

株式会社 淺沼組
本社・大阪本店　〒543−8688　大阪市天王寺区東高津町12番6号
TEL 06−6768−5222(代表)
奈良営業所　〒630−8247　奈良市油阪町14 住友生命奈良ビル
TEL 0742−26−5225(代表)

淺沼建物 株式会社
〒543−8688　大阪市天王寺区東高津町12番6号
TEL 06−6763−2566(代表)

やすらぎの環境を
優しくサポート。



— 清潔と安心をお届けして119年 —

寝具リース（レンタル）・販売
業務用クリーニング／リネンサプライ
福祉用具レンタル・販売／介護用品販売
介護住宅リフォーム

小山株式会社
〒630-8131
奈良市大森町 47 番地の 3
TEL 0742-22-4321
www.koyama-kk.co.jp
JQA-EM5053　JQA-QMA13306

インシュアランス・プランナー

企業や個人を対象とした損害保険・生命保険に関するマーケットリサーチや保険契約の募集を行っていただく業務です。

独立宣言

【募集要項】
◎資　　格：年齢不問
研修期間終了後、当社専属・専業代理店として独立していただける方
◎採 用 日：毎偶数月１日
◎報酬体系：
○試用期間（２ヶ月）：固定給）独身者17万円・配偶者有25万円十各種手当
○雇用期間（36ヶ月）：固定給）独身者８万円〜21万円・配偶者有８万円〜29.5万円
（給与テーブルと経過月により異なる）十歩合給十各種手当
※配偶者とは、所得税法上の控除対象配偶者となります。
◎社会保険：健康保険、厚生年金保険、雇用保険、労災保険
◎応募方法：履歴書（JIS規格、写真貼付）を下記までご送付下さい。
◎選　　考：書類選考の上、面談日をご連絡いたします。

TOKIO MARINE NICHIDO
東京海上日動火災保険株式会社
問い合わせ先：奈良支店業務グループ（担当：谷口）
〒630-8115 奈良市大宮町6丁目2−19　TEL:0742-35-8500　FAX:0742-35-8541

〈奈良公園若草山麓〉



〒630－8211　奈良市若草山麓町488
TEL（0742）26－2211
FAX（0742）22－0261

打刃物ひとすじ…

味が冴える
秘伝・名刀の切味

時代をこえて鎌倉時代からの
御番鍛冶の伝統をいまに伝える

打刃物・奈良土産・和風レストラン
株式会社 菊一文珠四郎包永

大和風料理 永楽

UR賃貸住宅

退去時の負担も軽減

契約解除時には、契約解除届け提出日の翌日から起算して14日分の家賃等の負担で済みます。また、退去時の室内修繕負担区分を明確にしています。平成23年度に西日本支社管内のUR賃貸住宅を入居から5年で退去されたお客様の負担額は平均約2万5千円でした。

礼金・仲介手数料・更新料不要

UR賃貸住宅なら、入居時の費用負担が軽減されます。礼金・手数料は不要です。更に保証人も、契約更新の際の更新料もいりません。敷金は家賃の3ヶ月分です。

家賃が10%offになる場合も!

5%割引の場合
当制度対象物件の住宅を一度に**2戸以上**ご契約いただくと、当初5年間の家賃および敷金を**5%割引**いたします。

10%割引の場合
また、当制度対象物件の住宅を一度に**5戸以上**ご契約いただくと、当初5年間の家賃および敷金を**10%割引**いたします。

※同時契約した住戸の合計が、契約解除により、ある年の1月1日時点で5戸（5%割引の際は2戸）未満となった場合には、同年3月末で複数戸割引は終了し、同年4月1日から本来の家賃にもどります。

※その他、敷金が不要になるケースもございます。詳しくは下記UR営業窓口へ。



URからコスト削減のご提案です。

社宅もやっぱりUR!!

街に、ルネッサンス
UR 都市機構

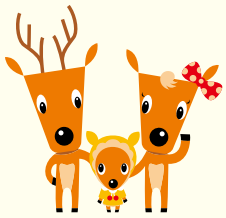
独立行政法人 都市再生機構
西日本支社 募集販売センター
〒530-0001 大阪市北区梅田2丁目2番22号
（ハービスエント オフィスタワー12階）

空室情報のお問い合わせは
0120-23-3456
営業時間:9:30AM～7:00PM　定休日:年末年始（12/29～1/3）

UR奈良 営業センター
TEL.0742-71-5561
〒631-0805 奈良市右京1丁目4番地（サンタウンプラザひまわり館2階）
営業時間:9:30AM～6:00PM　定休日:水曜日・年末年始（12/29～1/3）



奈良交通観光バスでは、安全・安心をモットーに、お客様一人ひとりにご満足いただける旅の快適空間の提供につとめ、あらゆるニーズにお応えする車両をご用意してお待ちしています。



奈良交通株式会社

観光バスのご用命は、本社旅行センター

〒630-8651 奈良市大宮町1丁目1番25号
TEL：0742-24-1288 ／ FAX：0742-27-6200

インターネットでもお問合せいただけます　奈良交通　検索

平成2･3･4･5･6･9･13･14･20･23年

全国新酒鑑評会

金賞受賞蔵

奈良豊澤酒造株式会社

奈良市今市町405番地
TEL 0742－61－7636
FAX 0742－61－7658



車とあなたの間に“信頼”の架け橋を

CAMRY



カムリ ハイブリッド“Gパッケージ” 2WD
車両本体価格（消費税込み） 3,170,000円※1（消費税抜き 3,019,048円）

Photo:カムリハイブリッド“Gパッケージ”。
ボディカラーはアティチュードブラックマイカ(218)。

TOYOTA CORONA NARA
トヨタカローラ奈良

本社/奈良市南京終町2-269
☎0742(61)3301(代)

クルマに関するQ&A お客様相談テレフォン
フリーコール 通話料無料 0120-16-3301

ご用命は最寄りの各お店で

■奈良店	☎0742(61)3305	■橿原店	☎0744(24)4030
■富雄店	☎0742(48)2201	■香芝店	☎0745(76)1095
■平城山店	☎0742(72)0550	■葛城店	☎0745(69)3751
■生駒店	☎0743(78)1911	■五條店	☎0747(24)2571
■郡山店	☎0743(56)3900	■U-Car Max 奈良八条店	☎0742(30)0100
■西大和店	☎0745(74)2531	■U-Car 葛城店	☎0745(69)1550
■桜井店	☎0744(42)9551		

●実物と色が多少異なることがあります。※1税金(消費税を除く)、保険料、登録等に伴う諸費用は別途申し受けます。
※リサイクル料金が別途必要となります。詳しくはスタッフまでおたずね下さい。

取扱車種 カムリ SAI プリウス プリウスα PHV アクア カローラアクシオ フィールダー ルミオン ラクティス パッソ 86 ヴァンガード エスティマ エスティマ ハイブリッド ノア シエンタ プロボックス タウンエースバン タウンエーストラック ピクシスシリーズ(軽自動車)

CROWN
“HYBRID”



Photo:
クラウンハイブリッド“Gパッケージ”。
ボディカラーはライトブルーマイカ
メタリック(8U8)。

真心と、きもちのこもったおつきあい。
おかげさまで70周年 SINCE1942

奈良トヨタ
本社 磯城郡田原本町唐古296 ☎0744-32-8001(代)
お客様相談テレフォン 0120-288-770
ホームページアドレス http://www.naratoyota.jp/

■奈良店	☎0742-22-1151	■橿原店	☎0744-23-9261
■高田店	☎0745-52-1151	■吉野店	☎0747-52-8601
■郡山店	☎0743-56-2233	■生駒店	☎0743-78-3171
■田原本店	☎0744-32-8007	■香芝店	☎0745-78-5811
■押熊店	☎0742-52-7301	■本社マイカーセンター	☎0744-32-5291
■東生駒店	☎0743-73-8751	■U-car 奈良八条店	☎0742-30-0100
■特販課	☎0744-32-8008	■フォルクスワーゲン若草	☎0742-26-8620

取扱車種 マジェスタ・クラウン・アリオン・エスティマ・86・アイシス・ポルテ・ランドクルーザー・エスティマハイブリッド・プリウス・SAI・アクア・介護車両Welcabシリーズ他

すべてのお客様に
笑顔が広がる満足を——。
私たちは
「物流の最適」を目指す
ベストパートナーです。

GENEO GENEO-B GENEO-E GENEO-R



TOYOTA L&F
☆各種フォークリフト ☆レンタル ☆リース ☆無人搬送システム ☆自動倉庫
トヨタL&F奈良株式会社
奈良県磯城郡田原本町唐古296-1
☎ 0744-33-6081(代表) FAX 0744-32-8635
URL http://www.toyota-lf-nara.jp

TOYOTA レンタリース
よいクルマ、よいサービス
トヨタレンタリース

軽自動車からマイクロバスまで
必要な時に
必要なクルマを



トヨタレンタカーは
禁煙車 ナビ付車
ETC搭載車 福祉車輌
(一部車種は除く)
も導入しております。

全国ネットのTOYOTAだから安心です。

営業時間 8:00～20:00
押熊店・東生駒店・五條店・西大和店のみ
営業時間 8:00～19:00
年末年始 一部店舗休日あり

トヨタレンタリース奈良
http://www.toyota.co.jp/rent

本社・奈良店・北部リース部	TEL.0742-22-0100	橿原店	TEL.0744-25-1620
近鉄奈良駅前店	TEL.0742-26-2229	五條店	TEL.0747-22-5101
押熊店	TEL.0742-40-0200	西大和店	TEL.0745-75-3330
高田店・南部リース部	TEL.0745-23-0100	香芝店	TEL.0745-77-0100
		東生駒店	TEL.0743-73-8380
		郡山店	TEL.0743-51-0100

奈良商工会議所ニュース／第五三号（昭和四十八年七月二日第三種郵便物認可）平成二十四年十二月一〇日（毎月一回一〇日）発行　発行所／奈良市登大路町三十六番地の二　編集責任者／内野典英　印刷所／共同精版印刷株式会社　一部五〇円（購読料は会費に含む）

あらたなる時代へ、南都銀行。

日本人の心の故郷（ふるさと）、古都・奈良。
私たちは、いにしえの地・奈良に本拠を構え
皆さまとともにあゆんできました。
悠久の時が流れるこの地で
これからも、より頼れるパートナーとして
一人ひとりのお客さまに応えられる銀行でありたい。
南都銀行はあらたなる時代に向かって
皆さまとともにあゆみ続けていきます。


平城宮跡
第一次大極殿

ナント・なら・ずっと！
NANTO 南都銀行

南都銀行本店／奈良市橋本町16　http://www.nantobank.co.jp/